



# EL SIL

«E dove Sile e Cagnan s'accompagna»  
(Paradiso IX - 49)

PERIODICO DEL CIRCOLO «AMISSI DE LA POESIA» • TREVISO • FONDÀ NEL 1971 DA A. ALBANESE SR. E DA A. CASON  
"Poste Italiane s.p.a. - Spedizioni in Abbonamento Postale  
D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n° 46) art. 1, comma 2, DCB TV"  
Direzione: Via Marmolada, 10 - 31050 Povegliano (TV) - Tel. 0422 872334 - E-mail: bruna.brazzalotto@gmail.com  
C.F. 94011760264 - C/C/P n° 16461311 - C.P. 217 - 31100 TREVISO

## CUSSÌ LA VITA!

Te me ga dito  
paroe dure che bate  
co' fa 'na vis-cia sul cuor,  
che strense l'anema  
che sua sangue come  
ne la Passion del Signor.  
Paroe dite e po' negae,  
ma che resta par sempre  
timbrae ne la memoria.  
Pardonar? doman forse,  
'desso no: mejo spetar  
che la piaga se suga,  
metterghe sora quel  
che resta de tanto amor,  
strensar i denti,  
tirar vanti sperando  
che la forsa vegna  
de vivar come na volta,  
vardando i primi  
fiori che spunta  
de la nova stagion!

Paola Scorzon

## LA VITA

Cossa xela la vita?  
Cos'è la vita?  
Que ce que c'est la vie?  
O que è a vida?  
What's the life?  
A partir dal me  
trevisan dialeto,  
(che altro no' l'xe che la me  
vera mare lengua) e 'vanti,  
passando ai altri idiomi,  
che man man, go impara  
e usà, me son ancora e  
sempre domandà:  
-“Cossa xela la vita?”-  
Adesso che son un fià  
'vanti nei ani e ricordando  
le parole de quel Santo de  
Giovanni de la Crose,  
podaria dir: - “La vita xe un  
percorso dove vien registrà  
el ben che se fa, par dopo  
èssar giudicai secondo  
l'amor che gavemo donà”-  
Questo, fin che arivaremo  
al traguardo che segrerà  
la fine del nostro caminar  
su 'sta tera, ma anca  
el principio de 'na passeggiata  
in un vial de 'naltra vita che  
sarà - cussi se spera -  
più che mai veritiera.

Adriano De Lazzari

## FOGO DE FESTA

El primo caivo  
el xe cussi dolse  
che 'l caressa i ossi,  
el cuerze i prai,  
i moreri desfai,  
la tera verta,  
i canai de 'sta çità  
che diventa sempre pi foresta,  
el me amòr che 'l brusa  
come un fogo de festa.

Leandro Ferracin  
Da Sporchessi 1978

## TREVISO, UNA VOLTA...

Mi son un venezian del tempo andà,  
de quei che co i sentia la primavera,  
i vegniva a Treviso in giardiniera  
per festegiar sta bela novità,  
fermandose ogni tanto, fa l'usanza,  
a tòr ne le ostarie la perdonanza.  
Un venezian de quei che ai so bei ani,  
inveçe de la Carnia o del Cador,  
per guarir dal marubio e dai malani,  
da la tosse, dai reumi e 'l rafredor,  
el vegniva sul Sil, dove ste pute  
lo rimeteva subito in salute.  
Un venezian magari che de istà  
gaveva un casineto sul Teragio,  
rinovando ogni sera un çerto viagio  
che da Venezia lo portava qua,  
dove fra l'orteselo e un bel zardin  
el se fermava fin a San Martin.  
San Martin trevisan! Se ben ricordo,  
el tornar da le corse gera un spasso:  
parilie, tiri-a-quattro, proprio un ciasso  
che sentiva anca chi che gera sordo:  
e, a la sera, el Social gera un boché  
d'omini in frak e dame in decolté.

E che belessa i monti a Conegian,  
a Biadene, Cornuda e Pederoba!...  
(Solo se fèmo speçe de una roba:  
che i monti sia çelesti da lontan,  
mentre che inveçe, co i ne xe viçini,  
i xe verdi o, magari, verdolini.)

Ma adesso i veneziani passa via  
verso altri loghi de vilegiatura...  
Chi pol capir, ancuo, la poesia  
che gh'è, Treviso, drio de le to Mura,  
soto i to barbacani o soto un pôrtego  
o, co xe marzo, fora de le Porte?  
Mi solo venezian del tempo andà  
e, come mi, soltanto qualchidùn:  
un venezian che più no trovarà  
a la stassion, co' l riva, el vecio brùn  
cole rode de goma e, drento, el nono  
che, al troto del cavallo, ciapa sono.  
El nono che me speta, ancuo, de là.

Guido Marta

Da "Rime trevisane" 1956

## MESODI'

L'aria xe calda come  
che la fusse el to fià, sole. I bòcoi  
se verze inbriaghi a vardarte.

No tira on peo de vento. I fruti  
pare che i s-ciopa da rossi  
che i xe. Te senti dapartuto  
s-ciocare i crepi so la paja  
brusà incandia.

Mi no so come  
chee pore ganbare ghe la fassa  
a resistare soto sta solana,  
ora dopo ora,  
inpiantae qua,  
senza mai poderse muovere.  
Le ga fato muscoi duri  
come legno  
cusinà. Ma rne par che le diga:  
"Basta! No ghemo pi fià."

Anca le foje  
taca incartossarse. Magari  
vegnesse na nuvola, na jossa  
de piova! Gninte. La tera  
xe tuta na crosta coi crepi  
fondi on deo.

Toni Zamengo (Ta Nek)

Da "Terra che Parla" 2005

## APPUNTAMENTI

MARTI 30 giugno, ore 15,00 - 17,00, riunion dei  
soci, familiari e amissi, ne la Sala dei Brittoni - Casa  
dei Carraresi (g.c.), Via Palestro, Treviso,  
Non è ancora possibile trovarci. Entro il 15 giugno si  
saprà cosa fare. Se ci sarà l'incontro sarete avvisati  
per e-mail e telefonicamente.

## LASSÉME PARLÀR IN DIAÉTO

Sì! Xe beò parlàr italiàn  
e me piase.  
'Na parlata comùn  
par tuto el Stivàl la va bèn  
e giusta la stimo.  
Ma... ne 'a me tèra,  
co' i amissi e la me zènte,  
prima ch'él mòra del tuto,  
sofegà da mode balòrde  
in uso ne 'a scuola, al cine,  
in te'a radio e in tivù,  
prima che forèsto me sènta  
tra i mii,  
lasséme parlàr in diaéto,  
lasséme parlàr trevisàn.  
Vergognàrme se parlo in diaéto?  
La me parlàta xe dólçe,  
el me parlàr xe gentil;  
no' la xe nò 'na parlàta  
da serve o inbriàghi,  
come che i vòl farla aparìr.  
Lasséme, parlàr in diaéto,  
lasséme parlàr trevisàn,  
parché fiòl fièro me sènto  
de 'sta nòbie tèra e la so zènte  
e de 'e so tradission.

Emilio Gallina

## EL TAKE WAY

Che tristessa ricordàr i ani cinquànta  
la fame gera 'ncora tanta  
'na fadiga trovar tuti i magnàri  
ma anca i ciapini da i casolini.  
Far a spesa gera un lavoro  
me mama subito in pista co' la lista  
par el frutariòl, el fornèr, el bechèr  
e mi drio ogni matina,  
se stavo bon me dava un baso  
e dopo a spesa a pregar in Ciesa.  
Unquò a sposa lavora  
no a ga tempo de andar fora.  
Me mojer me dise co' xe l'ora  
no te va a far la spesa  
co' l'asporto te si a posto,  
te trovi de tuto, dopera el piccì!  
Par ordinar svelto te ga da ciatar\*  
no' serve càtar, basta clicar  
la lingua xe l'inglese no l'italian.  
Co' l'app\*\* te vèrzi i negossi de tuti i cantoni  
te riva el magnàr sora i balconi  
ma mi no doparo el piccì e no parlo l'inglese,  
me sento inpedio e no ghe stao drio.  
Go fato tardi, so ciapà indrio  
ciamo el take way, basta tirar fora i schei.  
Te gà el pin? Ma semo drento un film?  
Co' sto bordelo me bruso el servelo.  
Insucà me fasso 'na lista,  
me meto le scarpe de 'na volta  
me stropo la boca co do ciapini  
e torno ai ani de i casolini.

In italiano "ciattare" o "chattare" deriva dall'inglese  
"chat" : intavolare una discussione.  
\*\* app abbreviazione di "application" utilizzata anche  
in italiano  
per indicare un applicativo per PC Tablet ecc.

Maurizio Mazzoleni

Il Circolo "Amissi de la Poesia" ringrazia  
**FONDAZIONE CASSAMARCA**

## A TI, SIL

Da 'nà vita  
te passo darente  
e no' me stufò mai  
de rimirarte,  
caro 'l me Sil  
slussente e silensioso...  
Se son intristia  
Da çentomila pegole  
el sbaregàr de le crècole  
e l'indrèssò in t'el çiel  
dei candidi gabbiani  
me inpissa 'l sorriso...  
E te digo: va, va Sil  
Bon Viaio!  
E co te rivi al mar,  
saludemelo e dighe  
che me dispiase tanto  
de no' poder pi 'ndar

Gianna Tenuta Pilon

## ACQUA DEL SIL A TREVISO

Cossa sea l'acqua del Sil a Treviso?  
Anca Dante gavea dito nel so carne:  
"Dove Sile e Cagnan s'accompagna"  
Evidentemente, anca ju  
el se gaveva incantà  
el se gaveva imbaucà  
a vedar l'acqua del Sil  
che co i so muinei  
e co i so meandri de acqua  
te diventavi proprio ipnotisà.  
Ma anca e erbe e le erbasse longhe e verdi  
a vardarle,  
e te portava via e servee  
tanto che col so ondeggiar  
a peo de acqua,  
e me fasea vegner in mente  
che gnanca na paruchiera  
no gavarìa fatto un simil bel pettinato.  
Ma Dante,  
no pago de vardar ancora el Sil  
ghe se vegnuo a pensar che  
ghe iera tre tipi de speci:  
queo de vero,  
queo de mercurio (prima del vero)  
e par ultimo queo de acqua silacea,  
dove chel se gavea specià.  
A Treviso, seme futi Silacei.

Giorgio Libralato

## EL MONTÉO

Noialtri nel trevisan,  
un paradiso terestre  
el gavemo soto man.  
Un polmon verde nei secoi conteso,  
contestà, e ne lo stesso tempo venera'.  
Un nido d'amor,  
de pase,  
a chi sognar ancor ghe piase.  
I ani i xe passai,  
i costumi de 'a zente i xe cambiai,  
i diaeti sempre pi italianizzai.  
El progresso ne gà portà anca a questo.  
Ma il bosco del Montéo xe restà sempre queo,  
co' qualche aciacheto in pi,  
ma sempre beo come un puteo.  
Sior de fonghi, castagne, rustigot e sparesine,  
tanto che 'a zente lassa el trotto,  
quasi tute e matine.  
Tuti Tarzan improvisai, e qualche volta i se pesta i cai.  
Se el bosco del Montéo dovesse parlar,  
quante storie el gavarìa da contar de vita vissù,  
bee o brute,  
anca par lu' saria difissie ricordarle tute.

Bruno Baliviera

## QUEO CHE TE BLOCAVA I PIE

Persa l'ocasion del sòe che brusa  
a quarta dea nuvoea a scende a luce  
ma no el forno che streta la sara su  
fin quando danovo, verxendo a porta,  
vegnarà fora on ciaro che spaca e piere  
e el caldo a on caldo se xontarà  
che al mondo no ghe sarà altro de mejo.  
Come che che dixè che xe quà a festa  
sòeo col ga visto co i so oci  
e no parchè i conteche... sì, che forse,  
eco che a te boca se parecia a dir  
e a slargarse pal gusto de ridare  
se vegnarà supià via dal vento  
tuto queo che te blocava i piè

Bruno Siviero

Leggi **PERIODICO "EL SIL"** su  
[www.accademiaeuropeadellearti.com](http://www.accademiaeuropeadellearti.com)  
clicca **"PERIODICO EL SIL"**

## DE LE OSTARIE DE TREVISO

Cossa mai resta da dir  
de le ostarie e la so storia  
che no sia sta dito e scritto  
e che ormai se sa a memoria  
De 'sti cari e veci ambienti  
tutti o quasi tirai in fin  
no i someja ai veci tempi  
quando solo i vendea vin.  
Ma l'usansa no xe morta  
de far tapa in ostarìa  
parchè l'ombreta ben te porta  
a far do ciacole in compagnia.  
Qua te trovi tuti quanti  
tuti i ceti rapresentai,  
profesionisti, comercianti,  
poricani e industriali.  
Bontemponi e pensionati  
co' l'ombreta e coi nerveti  
becolessi prelibati  
da far voja anca ai preti.  
Vecie e care ostarie... !!!  
Se podesse parlar i muri  
su tuto quel ch'è nato qua,  
giorni bei e giorni scuri  
de un tempo ormai passà.  
Vecie e care ostarie... !!!  
Dentro qua xe nato artisti,  
dentro qua s'ha fato gloria  
de poeti e musicisti,  
dentro qua s'ha fato storia.  
Tuti quanti, anca i più schivi,  
prima o dopo i s'ha fermà...  
in ostarìa qua te vivi  
el clima nostran de la çità.

Gino Crivellari

## MI' PARGOETA

Voevo crèssar in pressa quando jero pargoeta  
e strinsevo a me pafutea man  
in quea forte de me papa:  
un gigante de bontà.  
Me ricordo la feicità quando el me butava in alto  
pi su' del arco de graspi lilla  
e la nostra caseta me pareva' nà villa;  
el profumo e la feicità me inebriava...  
e me màma da la finestra la sorideva;  
i dò sguardi che se incroscava  
uno dentro a l'altro se perdeva;  
el gato destirà al primo sol  
se godeva sta sceneta de amor.  
In pressa cressar me gà tocà  
quando me papà  
sensa el so forte sostegno me gà lassà...  
Quando vedo el glicine in fior  
provo un sentimento  
de gioia e doeor...

Maria Barbisan

## RIVA EL DOTOR

Che agitasson! Che confusion! Riva el dottor!  
La mama scoea la camera, la cambia i nissioi,  
la ghe mete la maja neta a la picenina  
che zà la se sconde soto e cuerte.  
La è piena de boenghe: sora le séje,  
soto i oci, su e spae, suea schena,  
suea pansa e, parfin soto i piè.  
Riva el nono da i canpi e el ghe dize:  
"A-tu magnà museto, scorseti, sossoeti?"  
Se presenta la àmia, quea betònega,  
e la ghe domanda: "A-tu magnà  
more, sarese, stropacui?"  
Par mi, l'è 'na bea indigestion!"  
La toseta la se coverze co el nissiol  
e co tanti sensi de colpa.  
La mama la parecia un cadin de aqua neta,  
se el dottor se lava le man; la ghe mete  
el sugaman bianco co el saeon profuma.  
Da la mattina, ormai l'è sera e lu no 'l riva.  
El pupà el dize: "El vara rot a bicireta.  
Ghe vae incontro? L'è anca scuro ormai.  
Inpinsa el lanpion o ciol la candea de la serioa."  
"Noo, quea no!- siga la nona- bisogna  
sparagnarla par i tenporai, che no vegne tenpesta!"  
Finalmente... riva el dottor e la so sentenza...  
l'è assà tuti de sass,  
"Varùs cio!"

Antonietta Pulzato Bagolin

## VENESSIA AL BAGNO

Co piove, ma no massa  
finché l'acqua alta  
traversar e rive no fassa  
Venessia se sburàta  
cofà al bagno na doghessa,  
risultando de cragna  
e da vanpae afflita.  
Bianca e butirrosa  
coi piè in vasca,  
le cupoe in bèa vista  
che sluse de riflessi.  
E le gambe e i brassi  
i segni dell'età;  
magnificensa e storia  
a tuti i ga insegnà.  
Violini drio e gorne  
timpani a s-ciochetar;  
sinfonie de acqua  
Venessia fa cantar.  
Umida, la pèle  
vapori a soever;  
el marmo coe pierete  
Sol pensarà a sugar.  
E i coeombi in largo giro  
cofà tanti piumini  
vien fora a inondar a piassa  
e de Venessia caressa el viso.  
Torna a caminar la xente  
e un profumo de salso inebriante  
vien su da la marina  
el stantio a dissipar.  
Vanessia l'è tuta fresca e lucida  
adesso coi so coeori  
e mete su gioioli  
spaeancando parure de belconi.

Laura Libralato Barosco

## AMOR

Amor l'è na paròea  
dai tanti significati  
e da stati d'estasi beati...  
Co te vedi 'na bèa tosa  
e te tàchi discorso  
te si felice...  
co te la vedi 'naltra volta  
el cuor te bàte  
e no te vede l'ora de 'sbrazzarla strucàrta  
basarla...  
E cuor el còre a cento  
Te 'à l'espression da "èbete"  
no te capisse pi gnent  
ma te si contento...  
Te si veramente felice dentro  
Te si in te un stato de beatitudine cussi forte  
che pol vegnèr anca el "teremòt"  
che ti gnanca no te t'inacòrze...  
Ah che bèl che l'è l'amor...

Disma Dal Pozzo

Da "Frammenti di Vita" 2011

## EL STIVAL FRUGA'

(Orassion de un òmo moderno)

Gesù Giusepe e Maria,  
'sto stival el ze tuto frugà!  
'A siòea a ze consumada,  
'a ponta a ze rosegada,  
el gambal el ze scrostà  
e su, so 'a chissa,  
el se ga anca piegà  
e parfin intorcoea.  
E l'orlo? Santo Idio,  
el se sta tuto rodooando!  
Insoma... o se 'o buta  
o se 'o fa risoea,  
incoeaa, rivernisar  
e po' lucidar.  
Santi tuti del paradiso,  
el ze tanto longo, 'sto stival,  
chi lo podarà mai giustar?  
Dal' "Alto" i santi risponde in coro:  
'Lassù, pi' 'vanti a destra,  
ghe ze un vècio artigian.  
E un bel tòco pi' in là  
ghe ne ze 'naltro, a sinistra.  
E lassù, in sima aea scainada,  
proprio in mezo, ghe ne ze tanti  
e... i sbarufa par 'capararse el lavoro!  
Gesù, Giusepe e Maria  
e santi tuti del paradiso,  
par mi, pòro òmo moderno  
che coro sempre in pressa,  
no' ...no' 'i ze massa impegnativi  
tre preventivi?

Renata Alberti

## MUSA TRIVENETA

### BON LAVORO, ARTISTA

El cor de l'artista  
vegnù da fora,  
ma che da tanti ani  
qua, briga e ama  
me ga rifato la dimanda  
de mètarme par man  
a caminare tra la jente,  
caearse drento e storie  
par capire e par gustare  
le grandesse de Bassan  
e mi  
che qua go raise fonde  
e rabutini  
che ormai me fa corona,  
togo sù la pena,  
la tociarò  
al caeamàro de sto core;  
catarò i foji bianchi che serve  
par scrivarghe sora  
tuto el beo, el bon, el ben  
che cognosso  
o no cognosso ancora.

I ràdeghe che intravedo  
farà da sfondo, o mejo  
da soàsa al quadro.

E ti artista,  
te vardo drento ai oci,  
dà sfogo al to penéo  
parchè el quadro sia pi béo.

**Eusebio "Berna" Vivian – Bassano del Grappa (VI)**

*Da "Questa nostra terra" 2008*

### SERCAR L'ENFINAMAI

Son manco de 'n granel  
de polvre su la terra  
ma podo col pensier  
brassar el mondo entiero,  
seccar l'enfinamai  
ogni momento  
de là da l'orizonte,  
endél canton pi sconto  
drento el cor.  
E scriver poesia/cantare  
cantar l'amor  
paron de l'universo.  
Na qualche olta podaria sognar  
el paradiso.

*Cercare l'infinitamente: Sono meno di un granello/  
di polvere sulla terra/ma posso col pensiero/  
abbracciare il mondo intero, /cercare l'infinitamente/  
ogni momento/ oltre l'orizzonte, /nell'angolo più  
recondito/ dentro il cuore// E scrivere poesia/cantare  
l'amore/ che governa l'universo// A volte potrei  
sognare/ il paradiso//  
Primo Premio nel Concorso organizzato dalla Pro-  
Loco di Cerro Veronese, 10ª edizione 2019, sul tema  
"Al de là de l'orizzonte".*

**Bruno Castelletti - Verona**

### LA RACOLA

Che bela  
che te si  
Quando te parli, te parli, te parli.  
Che gusto  
che xe  
vedarte inbissà,  
co le man che fa vento,  
i oci stralunà.  
Che spasso  
la to boca che borbotta  
fa 'na gorna  
Quando el cielo  
Vien zo a sece.  
Tanto mi go i tapi  
In te le recie.

**Raffaele Tosin - Vicenza**

## DEDICADO À L'AMOR

Amor  
tiènme par man da rènte.  
Te me si stado arènte da matina.  
Compàgneme al tramonto involtolàda  
nel to tabàr fodràdo de speranse  
e tra le ombrie che in tera se roèrsa  
dame n'ultimo sogno a farne lume.  
Se m'è cascà la fioca sui cavéi,  
se'l sangue ralentando el me se sòra,  
ti scàldelo in le vene intorcolàde,  
ti ciàmelo dai polsi come a n'usso.  
Falo scorar boièdo infin che'l sboca  
sbregàndo e strapegàndo drio la piena  
àlsari insulsi e fòlpi de radise.  
Svéieme el cor e ancora n'altra òlta  
falo scombàtar ti, co-fa un tamburo  
a la to canta antica come el mondo.  
Co' le to mane mòrbie, vanti a note  
carésseme la fronte, i labri, i oci  
fin l'ultimo scalin del paradiso.  
Su la me Piera scrivi con i basi,  
quei dadi, quei ciapàdi, quei mai vudi:  
Vissuda per amar  
l'à amà par vivar.

**Wanda Girardi Castellani – Verona**

*Da "Dedicado a l'amor" - 1974*

### ARFI DE PACE

Co' croa le onbrie a spareciàr 'l di  
da chel bacàn che stofega 'l de drento  
la tira el fià l'acoa de 'l Sil  
e l'è 'n batolàr come in boressò  
a brassocól de 'n alzaro rufiàn  
che petena a caressa 'l me silensio  
se ransigna in peldoca i selgari  
e le racole le struca labri senza osse,  
i grilli i sona el violin, rece a bogón  
e l'acoa la conta sfrisgando a le raise  
un di co' i oci za pronti a inbotonarse,  
e l'acoa la conta senza mai fermarse...  
L'è l' ch'inasio a barcheta quatro versi  
e i molo a la longa co' 'n strucón,  
spetando che pian pian i se s'fanta ià  
po' co' iè gosse de çel e arcobaleno  
n'ocor paja o spuacio par inpastar  
'n nial che meta in coa arfi de pace...

*ANELITI DI PACE// Quando scendono le ombre  
a sparecchiare il giorno/ da quel baccano che  
soffoca l'anima/ tira il fiato finalmente l'acqua del  
Sile/ ed è un chiacchiericcio in allegria/ abbarbicato  
ad un argine ruffiano/ che pettina come carezza  
il mio silenzio/ si rattrappiscono in tremito i salici/  
e le ragnelle serrano labbra senza voce, / i grilli  
affievoliscono il suono del violino, tendendo gli  
orecchi/ mentre l'acqua racconta sfiorando le  
radici/ di un giorno dagli occhi che già iniziano ad  
abbottonarsi, / mentre l'acqua racconta senza mai  
fermarsi... / E lì che appronto a barchetta quattro  
miei versi/ che lascio andare con un abbraccio/  
attendendo che lentamente svaniscano/ quando  
poi sono divenuti gocce di cielo e arcobaleno/ non  
occorre paglia o saliva per impastare/ un nido che  
accolga la cova di aneliti di pace...*

**Giovanni Benaglio - San Giovanni Lupatoto (VR)**

*3° Premio concorso "Pace alla Vita"*

### CALDÉRE...

Me piàs tamisar  
le sbolfràde de vapar  
che da sta caldéra  
se lèva su vèrs el celòr!  
Véder el cuèrcio levàrse  
dessiguàl che 'l vèn fòra.  
Brovar... brovar  
fin a fàrlo nàr  
tùt quant par sòra!  
Po'...  
stofegà 'l fòch dei mè penséri,  
smorzà ànca turi i fulminànti,  
me piàs petar 'sto brovà  
'nté l'àlbi de la vita,  
en pàst a le pite, a le pegore,  
e ai ruganti!.

*CALDAIE... - Mi piace osservare / le vampate di  
vapore / che da questo grande paiolo di rame / si  
alzano verso il soffitto! / Vedere il coperchio alzarsi  
/ mano a mano che fuoriesce. / Bollire... bollire /  
fino a farlo / traboccare completamente! / Poi... /  
soffocato il fuoco dei miei pensieri, / spento anche  
tutti i fiammiferi, / mi piace buttare questo bollito /  
dentro il trogolo della vita, / in pasto alle galline, alle  
pecore, / ed ai maiali!.*

**Corrado Zanol - Capriana (TN)**

## LA MADONINA

La spunta fora là,  
in parte, soto 'l monte:  
Na ceseta tra i alberi  
con la fassada a sera,  
un pradesèl davanti per sagrà,  
un silensio, 'na fonte  
d'aqua sorgiva.  
Benedeta quel'acqua fina, fina.  
come l'aria in montagna.  
d'inverno, la matina!  
La. salta fora d'impeto  
dal fondo de l'altàr de la Madona.  
La. se incanala svelta,  
piena d'ombra. La. se rompe in parole:  
resti d'Ave Maria!  
Sempre così, la stessa!  
Anca l'istà più calda,  
quando tuto se séca e soto 'l sol  
no gh'è che la çigala  
che se fà viva e canta..  
E vièn de domandàrghe  
perchè la scapa. via con tanta pressia;  
ma, li vissin, gh'è i prè  
e i orti e i par che i diga  
che anca lori i g'à sé.  
Benedeto quel logo!  
Te te sentavi là sora un scalin,  
Te la bevevi a sorso, a sorso, a sorso  
Da la carafa,  
tuta velà che la parèa de giasso.  
Te la strensevi fresca sul to cor.  
Un riposo, Signor, una preghiera  
in quella pace sconta:  
el Padre Nostro, l'Ave,  
un Requite per i morti, el tempo solo  
de sguaràtar le mane,  
de bagnarte su i oci, su la fronte,  
ché ti te la diséi miracolosa!  
Te ne portavi a casa  
una carafa piena.  
-Ringrassiémo 'l Signor (te ne disevi)  
che g'avén sto tesoro proprio qua'  
a du passi da casa!  
E mai che se ghe pensa!  
E bisognava berne sorso a sorso,  
con ti, con ti  
ancora n'altro gòto.

**Silvio Zorzi - Verona**

## PÒLVARE DE ALA

Go tolto  
per morosa 'na farfala.  
I so basi  
lesieri come un'ala  
i se taca  
sui me lavri desaparà.  
Po... sul più belo  
la xola via!  
La çerco coi oci  
dapartuto.  
Chi tole  
par morosa 'na farfala  
ghe resta :  
solo pòlvare de ala.

**Nerina Noro - Vicenza**

*Da "Cenacolo - Poeti dialettali vicentini" 2012*

### RINNOVO QUOTA 2020

La quota annuale di EL SIL si può inviare con il computer da casa attraverso l'IBAN della posta che è il seguente: IT14F076011200000016461311 Intestato a EL SIL Periodico Mensile Rinnovo 2020.

Sono pervenute le quote di tutti coloro che trovano la sigla SE 2020 in alto a destra sull'etichetta con il proprio indirizzo. I nomi saranno pubblicati sul giornale nei mesi successivi, per ragioni di spazio.

I poeti che desiderano presentare il loro libro negli incontri del Circolo Amisivi della Poesia "EL SIL" devono essere in regola con la quota di iscrizione al Circolo.

**SPEDISCI LE TUE POESIE CON TESTI IN WORD PER POSTA ELETTRONICA;**  
e-mail: [andrea.turcato@fondazioneecassamarca.it](mailto:andrea.turcato@fondazioneecassamarca.it)  
oppure all'indirizzo:  
Redazione "El Sil" c/o Bruna Brazzalotto  
via Marmolada, 10 - 31050 Povegliano - TV

**QUOTA SOCIALE DE ABONAMENTO PER RINNOVO E NOVE ADESION**  
AL CIRCOLO "AMISSI DE LA POESIA"  
co' diritto de ricevar "EL SIL" par tuto l'anno  
basta efetuar un versamento  
sul c/c postale n. 16461311 intestà: -EL SIL-Periodico  
Mensile - Casella Post. 217 - 31100 Treviso  
**socio benemerito Euro 50,00**  
**socio sostenitor Euro 30,00**  
**socio efetivo Euro 25,00**  
i trevisani pol portar la quota a man  
(dentro la busta che i riceve el giornal).  
**DISDIRE E CAMBIO DE INDIRISSO:**  
Comunicare a Bruna Brazzalotto tel. 3478734366  
oppure Casella Post. 217 - 31100 Treviso  
Non inviate assegni o vaglia intestati "El Sil" perchè è  
difficile riscuoterli, intestare a Bruna Brazzalotto  
Casella Post. 217 - 31100 Treviso



## GIORNO SERENO

Oltre le fresche ombre boschive,  
dove si inarca il bianco sentiero  
l'onda leggera a lambire  
di verdi poggi silenti,  
e per la valle  
in ampi echi risuona  
l'ora dell'Angelus,  
al lume meridiano  
un'aura di mistica bellezza  
dai fiori prativi trasparente:  
Felice innocenza  
riluce dell'essere,  
in forme e colori di vita,  
mossi dal vento.

Aere tranquillo e volti sereni  
oggi sui prati e sui Clivi  
dolcemente ondulati  
dell'altopiano feltrino.  
V'è oltre il celeste nitore,  
trapunto di pollini rosa  
levissimi all'orizzonte,  
solo l'azzurra innocenza  
di due occhi di bimba,  
che incontrano il mio sguardo  
e varcano la mia anima:  
Vaghissimo, tenero cielo,  
fiorito nel mondo  
a immagine divina,  
ed umana elevazione.

Ferruccio Zanin

## MEDITERRANEO

Da Venezia, fluendo,  
le rocce nel mare trasparente,  
echi di piattaforte, trivelle,  
e antiche galee combattenti i flutti.

Terre degli dei  
Il bianco e il turchese  
veleggiando verso l'Anatolia.

Tappeti oro e tragedie  
traducendo geroglifici dell'anima  
seguendo le piste dei cammelli  
le autostrade iberiche  
arrampicati sulle colline di Gaudi,  
attorcigliati nei nostri pensieri  
sprofondiamo nella lavanda  
tra il verde e l'azzurro provenzali.

In fuga tra onde  
correndo verso il cuore di San Pietro  
cercando la calma  
dondolando in barca  
nella corrente della foce di un fiume.

Eleonora Zannini

## COSA RESTERA'

Addolcito dalle erbe  
del canale  
con mazzi di menta selvatica  
e lillium gialli  
e l'acqua che lenta  
scorre,  
dopo la quarantena  
cammini di nuovo  
ti domandi:  
dove e chi e quando e perché?  
Valori diversi e nuovi  
forse resteranno o  
forse spariranno,  
ma le preghiere  
e la conta  
scadita come un rosario  
di giorni e giorni  
non la dimenticherai  
facilmente.

I camion di Bergamo,  
i visi marcati  
dalle mascherine,  
i pianti,  
i funerali senza morti  
e i morti senza funerale,  
la Veste Bianca sola  
sotto la pioggia,  
non li dimenticherai.

E come un bruco da seta  
mi sono costruito  
un bozzolo di domande  
e di dubbi,  
ma non ho risposte.

Roberto Pinarello  
22 / 05 / 2020

## FASE 2. ALLO SBARAGLIO

La partita è aperta  
ma stiamo giocando a carte scoperte,  
non abbiamo più nulla da nascondere  
abbiamo messo sul tavolo  
tutte le nostre possibili difese:  
tutti gli assi della scienza,  
le distanze l'un l'altro che ci dividono,  
la mancanza di vita di questo periodo  
col suo silenzio deprimente,  
ci manca solo il jolly (vaccino)  
quello che potrebbe fare la differenza  
e mettere fuori gioco finalmente  
il nostro temuto avversario.  
Per il momento domina ancora lui,  
non ci lascia piena libertà di gioco.  
Quel poco che osiamo  
dobbiamo farlo da mascherati,  
(per non farsi riconoscere?)  
e con tanto di guanti,  
(per non lasciare impronte digitali?)  
Per ora è meglio scherzarci sopra.  
Più in là vedremo ...  
se il gioco è valso la candela.  
O dovremmo ricominciare tutto da capo  
da sconfitti  
e nell'animo alquanto afflitti.

Luigi Alfier

## IL VENTO A VENEZIA

Nel silenzio delle calli  
l'unica voce è il vento.  
Gioca tra la biancheria  
stesa da finestra a finestra.  
Piano,  
per non turbare il sonno dei palazzi,  
occhi chiusi,  
balconi serrati.  
Ma l'azzurro bacia i tetti  
e attende.  
Sbadigliano le imposte  
nell'aprirsi al nuovo giorno,  
mentre nell'aria gelida,  
il profumo del pane,  
i richiami dei gondolieri,  
i rintocchi delle campane,  
costringono i passanti  
a guardare il cielo.

Paola Cenedese

Da "Cinque ossi di pesca" 2014

## LA DANZA

Spettacolo nella storia  
non finisce mai di stupire,  
attira l'attenzione,  
è rappresentazione di corpi in movimento  
scuotono l'aria, è un grande evento.  
Sa di poesia, non sente il peso del tempo.  
non perde la percezione dell'arte,  
è energia pura, non è mai da sola  
si accompagna a luci e colori  
nel corpo si trasforma in calore.  
Ondeggiando le mani tra i veli trasparenti,  
parlano un linguaggio sorprendente,  
accendono una fiammella.  
Le coppie volteggiano eleganti e sinuose,  
mostrano sensualità morbosa.  
La danza scuote sentimenti ardenti  
fa godere in pienezza tanta bellezza  
è dolcezza, è sinonimo di ricchezza.

Orlando Schiappa

Da "Poesia" - 2018

## NEL GIARDINO ANTICO

Nel giardino dei lilla  
è rimasta l'illusione  
a rincorrere l'arcobaleno.  
Sussurra il vento  
fra le antiche aiuole  
corrose dall'erba.  
Come cerchi sull'acqua,  
le grida infantili  
disperdono il giorno  
ed evocano evanescenti figure  
che nell'ombra della sera  
s'attardano a ripetere  
le astruse litanie del mese di maggio.  
Memoria dei giorni...  
ma al di là della strada  
il buio artiglieria:  
quasi scampoli di cielo,  
gli sguardi estranei  
brucianti più dell'indifferenza.  
Sussurra -ancora- il vento  
fra le antiche aiuole  
corrose dall'erba corrosa.  
Questo non è maggio.  
Il mio, dico.  
Quello che ho conosciuto  
da bambina.

Fiorella Rigamonti Pajar  
Da "Sogni del tempo nascosto" 2012

## GIUGNO BIONDEGGIA

Giugno, insinui la vita  
e la idealizzi,  
sei affresco corale  
dell'operosità dell'uomo,  
contrappunto al biondeggiare  
del grano e dell'orzo  
aspiranti alla mietitura.  
Questa notte, insonne,  
temevo fosse caduta  
una piccola stella:  
mi ritrovo in ginocchio  
a liberare una lucciola,  
imbrigliatasi nell'erba  
trasudante rugiada.

Marcello Cocchetto

Da "Cordialità Trevisana" 2015

## PERCORSO

Dopo tanto amore  
inutile disperso  
con note disperate  
ritorno al vecchio giorno  
di limpido cristallo che tintinna,  
squarcio sereno dopo il temporale.  
Resta un celato incanto  
che illumina il paesaggio  
un oscuro riparo  
pieno di parole  
e canto la mia resurrezione  
la vita oltre di me e me stessa oltre  
la schiavitù del mito.  
Canto una gioia senza paragone  
senza ossessioni e inganni  
canto l'amore che si leva in volo  
e nella sconfinata libertà volteggia  
dove non c'è rimpianto né sconfitta  
neppure nel dolore.

Maria Antonia Maso Borso

Da "Notturmo" 2015

## SEDUTA SULLE NUVOLE

Ha lasciato cadere  
la tunica bianca  
oggi  
ventidue maggio  
il nuovo ciliegio:  
s'è rivestito di rosso.  
Candida bimba  
appollaiata ai suoi rami  
si racconta accarezzando  
quel rosso  
dall'alto della sua torre  
di foglie  
vendendo sogni.  
Quali sogni dona la bimba,  
ghirlande di lapislazzoli  
coralli smeraldi?  
No  
la bimba non possiede  
castelli dorati  
offre soltanto la sua innocenza  
nell'incanto di rosse ciliegie.

Wanda Casellato

Da "I Bambini" 1990

\*\*\*\*\*

## ANIVERSARI DE POETI E ARTISTI

**Giugno:** Guido Marta † 30-6-60(VE); Prof. Silvio Zorzi † 8-6-66 (VR); Nando Coletti † 19-6-79 (TV); Bebo Maffioli † 3-6-85 (TV); Tono Zancanaro † 3-6-85 (BL); Luigi Pastrello † 4-6-91; (Castelfranco Veneto-TV); M° Ettore Dalla Riva † 29-6-93 (TV); Marcello Bianchin † 16-6-96 (TV); Dr. Giordano Anselmi † 21-6-97 (TV); Rodolfo Gerhardinger † 26-6-2003 (TV); Laura Da Re † 30-6-2015 (Conegliano -TV); Mario Albanese † 15.6.2018

Presidente  
**Bruna Brazzalotto**  
Direttore Responsabile  
**Bruno De Donà**

Direttore di Redazione - Carla Povellato  
Segretario e Cassiere - Eleonora Zannini  
Revisore dei conti 1 - Franco Romano  
Consigliere - Adriano Masier  
Tesoriere - Renzo Schiavinato  
Commissionari di lettura

Orlando Schiappa - Ennio Tiveron - Alberto Albanese jr.

Autorizzazione del Tribunale di Treviso N. 319 del 16.2.1973

Stampato dalla Cooperativa Sociale "Solidarietà" Onlus  
Via 33° Reggimento Artiglieria, 24 - 31100 Treviso - Tel. 0422 262590